**Trump's Numbers Falling After Video Fallout**

**视频泄露之后，特朗普选票下滑**

Republican Party presidential nominee Donald Trump says that he is probably better off without the support of some members of his party. Many leading Republican officials recently withdrew their support for Trump, including the Speaker of the House of Representatives, Paul Ryan.

共和党总统候选人唐纳德.特朗普表示：除去了该党派的一些支持者，他的处境很好。许多共和党官员撤回了他们对于特朗普的支持，包括白宫众议院发言人保罗.瑞安。

The Republicans’ withdrawal followed the release of a video from 2005. In it, Trump said that he kisses and touches women sexually without their permission.

共和党人的撤离，紧随2005年视频泄露之后。在该视频里，特朗普说未经允许，他亲吻和抚摸女性。

“…when you’re a star, they let you do it. You can do anything,” Trump said. That includes, he continued, grabbing women in their private areas.

“当你是一个明星，他们就让你这样做。你可以做任何事情”特朗普说。他继续道：这也包括了在女性的私人区域肆意的攫取。

The Washington Post newspaper first published the video. In it, Trump was speaking off-camera to journalist Billy Bush. At the time, Bush hosted the entertainment news program Access Hollywood. The two men were on a bus going to a television studio. They were speaking informally but wearing microphones that recorded their conversation.

《华盛顿邮报》第一时间发行了该视频。在该视频中，特朗普对比利.布什大聊私生活。与此同时，布什邀请了娱乐新闻节目访问好莱坞。两位男性乘坐公共汽车去往电视演播室。他们不拘束的谈话，但是随身携带的麦克风记录了他们的谈话。

Trump later apologized for the comments he made on the video. He called the conversation “locker room talk.” In other words, the conversation included rude, sexual language between men that was not meant to be heard in public.

随后，特朗普对他在视频中所做的言行表示歉意。他将该谈话称作“更衣室里的谈话”。换句话说，该谈话包括了两个男人之间很多粗俗的语言，是不希望被公众听到的。

Trump added Tuesday in a Fox News interview that many women have told him they have heard much worse.

本周二，特朗普在福克斯新闻采访中增加道：许多女性已经告诉他，他们听过更糟糕的。

"If that's what it is going to take to lose an election, that will be pretty sad," Trump said in the interview.

“如果这将让他失去选票，这太让人悲伤了”特朗普在采访中表示。

Since the video was released last week, Trump has fallen sharply in national polls. He now trails Democratic presidential candidate Hillary Clinton by 14 points. A week ago, the polls showed Clinton leading by only seven points.

自从上周该视频被流出之后，特朗普全国民意调查中的形象迅速下滑。他现在落后于民主党总统候选人希拉里.克林顿14票。一周前，他的选票显示，克林顿仅仅领先7票。

**Politicians answer Trump**

**政客们对于特朗普的回应**

Republicans who have withdrawn their support for Trump include former Republican presidential nominee John McCain.

共和党撤回对特朗普支持，其中包括前共和党总统候选人约翰.麦凯恩。

McCain said in a statement that Trump’s behavior and comments “make it impossible to continue to offer even conditional support for his candidacy.”

麦凯恩说在这种情况下，特朗普的行为和言行已经不可能让他继续提供条件去支持他的候选资格。

But Trump does not appear to be concerned about losing support from other party leaders. He wrote on Twitter Tuesday that “it is so nice that the shackles have been taken off me and I can now fight for America the way I want to.”

但是特朗普没有表演出对于丢失其他党派领导人选票的关心。他在推特上写道：“从我身上拿掉手铐的感觉很棒，并且现在我可以以我喜欢的方式去为美国而战了！”

In his interview Tuesday on Fox News, Trump said that Ryan and other powerful Republicans would support him in office if he wins the election.

本周二的福克斯新闻采访中，特朗普说瑞恩和其他的权势共和党人将在他赢得选举后支持他的工作。

President Barack Obama’s administration said Obama found Trump's remarks about touching women "repugnant," or disgusting. He said he considered it sexual assault.

巴拉克.奥巴马总统说：奥巴马发现特朗普对于触摸女性的言行令人恶心和反胃。他认为这是性侵犯。

**Women answer Trump**

**女性对于特朗普的回应**

Women voters, including longtime Republicans, have also been turned off by Trump’s 2005 comments.

女性支持者，包括资深共和党人通过特朗普2005年的言行后，也已经转变方向了。

Esther Rosser is a 71-year-old grandmother from Virginia. She has voted for Republicans candidates her whole life. But she said she has decided to vote for Democrat Hillary Clinton, in part because of Trump’s remarks about women.

伊斯特.瑞夫斯是一位71岁的弗吉尼亚祖母。他一生支持共和党候选人。但是她说她已经决定了支持民主党希拉里.克林顿，在某种程度上是由于特朗普对于女性的言论造成的。

“I know he apologized, and all you can do is apologize, but he could have said more,” Rosser told the Reuters news agency. “He disrespected us.”

“我知道，他道歉道，但是你能做的也只有道歉了，但是他能都说更多的”瑞夫斯告诉路透社。“他不尊重我们”

LeighAnn Chase is a 27-year-old registered Republican voter from Florida. She told Reuters that she “can’t in good conscience vote for someone with that kind of mindset to the presidency.” She said she is now supporting Clinton.

利安.蔡斯是一名27岁的来自佛罗里达登记过的共和党选民。她告诉路透社记者：“凭良心，她不能够投票给那样心态的总统候选人”她现在支持克林顿。

**But some women voters are sticking with Trump.**

**但是一些女性选民仍旧坚持支持特朗普**

Amy Fryzelka is from Missouri. She told Reuters she thought Trump’s remarks were “horrible,” but she believed his personal life would not affect how he would govern. She said she will probably vote for Trump because she does not trust Clinton.

艾米来自密苏里。她告诉路透社：她认为特朗普的言行是可怕的，但是她相信他的私生活不会影响他治理国家。她说：她很可能将选票投给特朗普，因为她不相信克林顿。

"I'd prefer not to vote for either of them, really," Fryzelka said.

“事实上，我谁也不想投。”艾米说。

Trump says Hillary Clinton disrespects women

特朗普说希拉里不尊重女性。

Trump apologized again for his 2005 words during Sunday's presidential debate with Hillary Clinton. He said he was embarrassed about what he said.

在本周六的与特朗普的总统辩论中，特朗普再次为他2005年的言行道歉。他说他为他的言行感到难堪。

But he also said that Clinton threatened several women who had accused her husband, former President Bill Clinton, of sexual attacks. Trump gave three of those women seats at the debate and pointed them out to the audience several times.

但是他也表示：克林顿威胁一些曾经控告她丈夫，前任总统比尔.克林顿性骚扰的女性。特朗普让其中的三名女性参与辩论，并且几次指认给观众们。

On Tuesday, Hillary Clinton ignored the sexual assault issue. She spoke in Miami, Florida, about what she called a global crisis: climate change. She said the U.S. could take the lead in dealing with it.

本周二，希拉里.克林顿忽略了性骚扰问题。她说在迈阿密。佛罗里达，一些她称作全球危机的问题：气候改变。她说美国将带头解决这些问题。

Clinton said she fully backed the Paris Agreement on climate change. She reminded the crowd that Trump has called global warming a Chinese-created hoax.

克林顿说她完全支持巴黎气候改变协议。她提醒群众，特朗普将全球变暖称作中国制造的骗局。

I’m Dorothy Gundy

多萝西范甘迪 报道。

And I'm Ashley Thompson.

艾斯利.汤普森 报道。

Republican Party presidential nominee Donald Trump says that he is probably better off without the support of some members of his party. Many leading Republican officials recently withdrew their support for Trump, including the Speaker of the House of Representatives, Paul Ryan.

The Republicans’ withdrawal followed the release of a video from 2005. In it, Trump said that he kisses and touches women sexually without their permission.

“…when you’re a star, they let you do it. You can do anything,” Trump said. That includes, he continued, grabbing women in their private areas.

The Washington Post newspaper first published the video. In it, Trump was speaking off-camera to journalist Billy Bush. At the time, Bush hosted the entertainment news program Access Hollywood. The two men were on a bus going to a television studio. They were speaking informally but wearing microphones that recorded their conversation.

Trump later apologized for the comments he made on the video. He called the conversation “locker room talk.” In other words, the conversation included rude, sexual language between men that was not meant to be heard in public.

Trump added Tuesday in a Fox News interview that many women have told him they have heard much worse.

"If that's what it is going to take to lose an election, that will be pretty sad," Trump said in the interview.

Since the video was released last week, Trump has fallen sharply in national polls. He now trails Democratic presidential candidate Hillary Clinton by 14 points. A week ago, the polls showed Clinton leading by only seven points.

**Politicians answer Trump**

Republicans who have withdrawn their support for Trump include former Republican presidential nominee John McCain.

McCain said in a statement that Trump’s behavior and comments “make it impossible to continue to offer even conditional support for his candidacy.”

But Trump does not appear to be concerned about losing support from other party leaders. He wrote on Twitter Tuesday that “it is so nice that the shackles have been taken off me and I can now fight for America the way I want to.”

In his interview Tuesday on Fox News, Trump said that Ryan and other powerful Republicans would support him in office if he wins the election.

President Barack Obama’s administration said Obama found Trump's remarks about touching women "repugnant," or disgusting. He said he considered it sexual assault.

**Women answer Trump**

Women voters, including longtime Republicans, have also been turned off by Trump’s 2005 comments.

Esther Rosser is a 71-year-old grandmother from Virginia. She has voted for Republicans candidates her whole life. But she said she has decided to vote for Democrat Hillary Clinton, in part because of Trump’s remarks about women.

“I know he apologized, and all you can do is apologize, but he could have said more,” Rosser told the Reuters news agency. “He disrespected us.”

LeighAnn Chase is a 27-year-old registered Republican voter from Florida. She told Reuters that she “can’t in good conscience vote for someone with that kind of mindset to the presidency.” She said she is now supporting Clinton.

**But some women voters are sticking with Trump.**

Amy Fryzelka is from Missouri. She told Reuters she thought Trump’s remarks were “horrible,” but she believed his personal life would not affect how he would govern. She said she will probably vote for Trump because she does not trust Clinton.

"I'd prefer not to vote for either of them, really," Fryzelka said.

Trump says Hillary Clinton disrespects women

Trump apologized again for his 2005 words during Sunday's presidential debate with Hillary Clinton. He said he was embarrassed about what he said.

But he also said that Clinton threatened several women who had accused her husband, former President Bill Clinton, of sexual attacks. Trump gave three of those women seats at the debate and pointed them out to the audience several times.

On Tuesday, Hillary Clinton ignored the sexual assault issue. She spoke in Miami, Florida, about what she called a global crisis: climate change. She said the U.S. could take the lead in dealing with it.

Clinton said she fully backed the Paris Agreement on climate change. She reminded the crowd that Trump has called global warming a Chinese-created hoax.

I’m Dorothy Gundy

And I'm Ashley Thompson.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Words in This Story**

**better off** - adj. in a better position

**locker room** - n. a room in a school, sports stadium, etc., for changing clothes and for storing clothes and equipment in lockers

**informally** - adv. relaxed in tone: not suited for serious or official speech and writing

**nasty** - adj.​ unpleasant and unkind​

**rude** - adj. relating to sex or other body functions in a way that offends others

**poll** - n. study of voters opinions

**trail** - v. to be behind in a race or competition​

**shackles** - n. one of two rings or bands that are placed around a person's wrists or ankles and that are connected by a chain; (figuratively) something that prevents people from acting freely ​

**repugnant** - adj. causing a strong feeling of dislike or disgust

**turned off** - phrasal verb. to start to dislike something or someone

**remarks -** n. comments

**conscience** - n. the part of the mind that makes you aware of your actions as being either morally right or wrong

**assault** - n.​ the crime of trying or threatening to hurt someone physically​

**hoax** - n. an act that is meant to trick or deceive people​